

LA QUALITÉ EST NOTRE PRIORITÉ

# VOTRE EXPERT EN ASCENSEUR



CATALOGUE AVRIL 2022

# SYSTÈMES D'APPEL D'URGENCE

SafeLine MX3+	121
SafeLine SL6	122
Configuration Safeline et accessoires	123
Comment sélectionner votre téléphone d'appel d'urgence Safeline?	124
Téléphone d'appel d'urgence Elseco	126
Testeur de réseau LTE ENQT 126	

## SAFELINE MX3+

SafeLine MX3+ est probablement le téléphone d'appel d'urgence d'ascenseur le plus petit au monde répondant aux normes EN81-28 et EN81-70. Le SafeLine MX3+ est encore plus petit et il est pourvu d'un plus grand nombre de fonctions. En outre, son épaisseur est de 12,5 mm seulement.

Cinq configurations différentes sont possibles : • sur place à l'aide du clavier intégré • dans le cadre d'une configuration à distance via téléphone portable • par le biais d'un ordinateur sur lequel le logiciel SafeLine Pro a été installé • au moyen d'une configuration à distance via téléphone analogique standard • dans le cadre d'une configuration à distance via un appareil ProLink raccordé à un ordinateur équipé du logiciel SafeLine Pro. Jusqu'à quatre numéros de téléphone utilisant l'identification vocale ou par protocole.

### CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES :

- connexion pour bouton d'alarme externe (N/O)
- délai réglable de la connexion de l'appel d'urgence
- messages d'identification vocale au centre d'appels et messages d'appel d'urgence en cabine – enregistrement directement sur place ou au moyen d'un fichier audio pré-enregistré.
- Simulation d'alarme automatique à intervalles configurables (3 jours max. conformément à la norme EN81-28)
- raccordement de neuf dispositifs SafeLine MX3+ max. sur la même ligne téléphonique
- option GSM en cas d'utilisation des produits supplémentaires GL GSM de SafeLine
- raccordement de pictogrammes externes
- raccordement d'interphones supplémentaires via RJ12 (série LT-Stat)
- raccordement d'une assistance auditive externe
- disponible avec pictogrammes rétro-éclairés
- protection contre la poussière et l'eau : IP43
- 2 sorties relais configurables. Actionnement via code DTMF

### EXEMPLE DE CONFIGURATION SAFELINE SL MX3+-1 ASCENSEUR, VIA GSM

N° de réf.	Désignation	
92002031000	MX3+ COP Unité centrale	1
92002049000	UP2 alimentation de secours	2
92002900200	Comphone combiné pour salle des machines	3
92002900306	Bouton d'urgence NO avec arceaux pour le montage au dessus ou en dessous de la cabine	4

### MODULE DE BASE SAFELINE MX3+

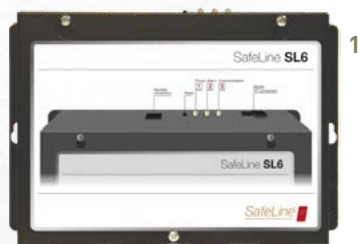
N° de réf.	Désignation	
92002031001	MX3+ COP avec LED de forme ronde	
92002031000	MX3+ COP Unité centrale	1
92002031201	MX3+ Unité centrale encastrée	
92002031301	MX3+ Unité centrale encastrée avec bouton d'alarme en cas d'urgence	
92002031202	MX3+ Unité centrale à montage en saillie	
92002031302	MX3+ Unité centrale à montage en saillie avec bouton d'alarme en cas d'urgence	
92002031303	MX3+ Unité centrale avec pictogrammes et bouton d'alarme, montage en saillie	
92002031304	MX3+ Unité centrale à montage en saillie avec bouton d'alarme en cas d'urgence	

### ACCESSOIRES SAFELINE MX3+

N° de réf.	Désignation	
92002049000	UP2 alimentation de secours	2
92002046000	Accessoire GSM GL6, avec batterie de rechange et 230VAC	
92002047000	Interphone IC2	
92002900200	Comphone combiné pour salle des machines	3
92002900306	Bouton d'urgence NO avec arceaux pour le montage au dessus ou en dessous de la cabine	4
92002902201	Poste de communication pour MX (haut-parleur, microphone et bouton-poussoir)	
92002901509	Câble de raccordement MX3+	
92002902802	Cordon adaptateur MX2/MX3+	
92002046001	GL6 avec boîtier, entièrement encapsulé	



Exemple de configuration : Unité centrale, alimentation de secours, poste téléphonique, bouton d'urgence



Exemple de configuration : Unité centrale, poste téléphonique de cabine, comphone combiné, bouton d'urgence

## SAFELINE SL6

Le système complet d'appel d'urgence et d'incendie de la prochaine génération, conforme aux normes EN81-28, EN81-70 et EN81-72, et homologué par TÜV Rheinland. SafeLine SL6 : pour le raccordement de six postes téléphoniques max. dans la cabine, sur le toit de la cabine, dans la cage d'ascenseur, dans la salle des machines ou à l'étage, aucune carte d'interface supplémentaire n'est nécessaire.

SafeLine SL6 Mini correspond au SafeLine 6, mais il présente un design particulier permettant de l'installer dans l'armoire de commande de l'ascenseur.

**CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES :**

- système de bus interne – deux câbles seulement, avec alimentation électrique en sus
- pictogramme interne et/ou externe conformément à la norme EN 81-70
- prise en charge de systèmes de détection d'incendie conformément à la norme EN 81-72
- batterie de recharge 12-V intégrée
- GSM/PTSN avec redondance
- réception des appels d'urgence
- contrôle automatique de l'état de la batterie
- vérification automatique du microphone et du haut-parleur
- simulations d'alarme conformément à la norme EN81-28

### EXEMPLE DE CONFIGURATION SAFELINE SL6 GSM-1 ASCENSEUR, VIA GSM

N° de réf.	Désignation	
92002611201	SL6 GSM Unité centrale	1
92002621700	Poste téléphonique de cabine sans plaque frontale (COP)	2
92002900200	Comphone combiné pour salle des machines	3
92002900306	Bouton d'urgence NO avec arceaux pour le montage au dessus ou en dessous de la cabine	4

### MODULE DE BASE SAFELINE SL6

N° de réf.	Désignation	
92002611101	SL6 PSTN	Unité centrale
92002611201	SL6 GSM	Unité centrale
92002611102	SL6 Mini	Unité centrale
92002611202	SL6 GSM Mini	Unité centrale

### POSTE TÉLÉPHONIQUE SL6

N° de réf.	Désignation	
92002621000	SL6 Poste téléphonique de cabine, pour montage arrière	
92002621101	Poste téléphonique, à montage encastré	
92002621201	Poste téléphonique avec pictogrammes, à montage encastré	
92002621301	Poste téléphonique avec pictogrammes et bouton, à montage encastré	
92002621102	Poste téléphonique, à montage en saillie	
92002621202	Poste téléphonique avec pictogrammes, à montage en saillie	
92002621201	Poste téléphonique avec pictogrammes, à montage encastré	
92002621302	Poste téléphonique avec pictogrammes et bouton, à montage en saillie	
92002621402	Poste téléphonique avec témoin LED d'appel d'urgence, à montage en saillie	
92002621500	Poste téléphonique avec pictogrammes et cadre LED, à montage en saillie	
92002621602	Poste téléphonique pour toit de cabine/cage d'ascenseur, avec bouton	
92002621700	Poste téléphonique de cabine sans plaque frontale (COP)	2
92002621800	Poste téléphonique de cabine à montage prévu derrière le panneau de commande de la cabine	
92002611203	Safeline SL6 PSTN et GSM avec modem 4G GSM	

### ACCESSOIRES SAFELINE SL6

N° de réf.	Désignation	
92002900200	Comphone combiné pour salle des machines	3
92002900306	Bouton d'urgence NO avec arceaux pour le montage au dessus ou en dessous de la cabine	4
92002406300	Interrupteur à clé pour incendie, à montage encastré	
92002631001	Carte d'interface GSM 4G pour SL6	
92002631002	Carte d'interface GSM 4G pour SL6	

## CONFIGURATION SAFELINE ET ACCESSOIRES

### CONFIGURATION SAFELINE ET ACCESSOIRES

N° de réf.	Désignation
92002201000	SafeLine Call Center, modem et logiciel
92002900601	Câble de programmation, sériel, 2 m
92002900602	Câble de programmation, sériel, 5 m
92002900603	Câble de programmation, série USB, 1,5 m
92002900604	Câble de programmation, mini USB, 3 m
92002900700	Adaptateur USB vers RS232
92002900800	Connectable (accessoires pour la programmation sans fil)
92002901200	SafeLine ProLink, unité pour la configuration à distance

### AUTRES VERSIONS DE SAFELINE SUR DEMANDE

## COMMENT SÉLECTIONNER VOTRE TÉLÉPHONE D'APPEL D'URGENCE SAFELINE?

Safeline propose une large gamme de téléphones d'appel d'urgence répondant à toutes les prescriptions des normes EN81-28, EN81-70 et EN81-72. Nous avons la solution qu'il vous faut. Que vous ayez besoin d'une petite unité autonome comme le MX3+ fixé sur la paroi de la cabine ou que vous recherchiez un système sophistiqué comme le SL6 avec GSM, batterie de secours et plusieurs stations vocales dans la cage d'ascenseur.

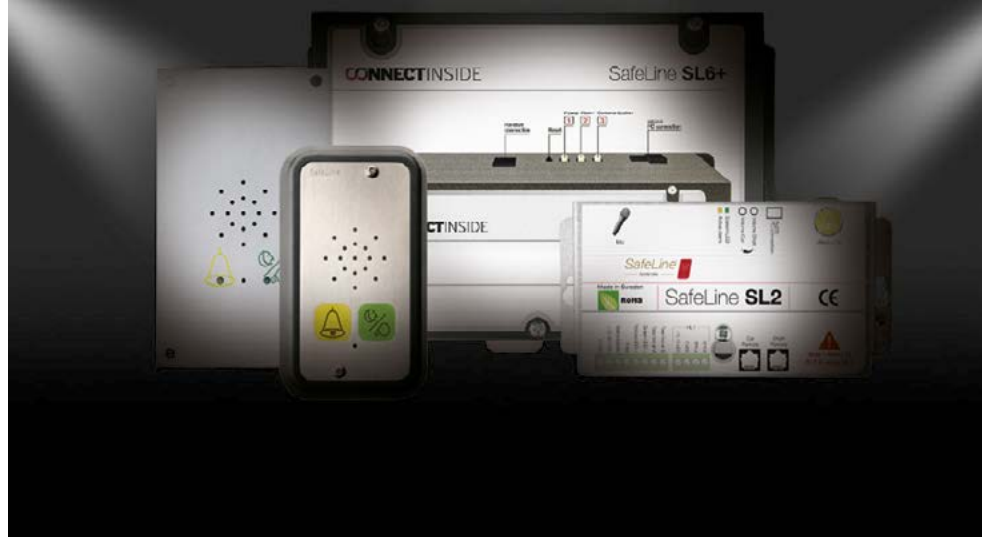
Le SL2 et le SL4 sont tous les deux des produits de triphonie, c'est-à-dire qu'ils ont été développés spécifiquement pour répondre aux besoins d'un système en trois parties avec bouton, microphone et haut-

parleur à la fois sur le toit, dans la fosse et dans la cabine. Compatible RTCP et GSM, le nouveau SL4 possède une batterie de secours et une boucle auditive.

Facilement configurables et reconfigurables, tous les téléphones Safeline communiquent au moyen de protocoles ouverts (P100, CPC, 023). La nouvelle génération de téléphones SafeLine inclut également la fonctionnalité CONNECT. La compatibilité Bluetooth permet de configurer et de tester facilement vos appareils depuis votre smartphone avec l'application Safeline CONNECT.

### COMPARAISON DES MODÈLES DE TÉLÉPHONES POUR ASCENSEUR

	MX3+	SL6
Identification du lieu par ID de protocole ouvert, ou par message vocal enregistré	•	•
Message pour rassurer les passagers bloqués (message vocal enregistré)	•	•
Plusieurs protocoles de communication ouverts permettent de se connecter à n'importe quel centre d'appel	•	•
Qualité de son supérieure et communication mains libres avec élimination de l'écho	•	•
Pas d'alimentation par ligne téléphonique, évite les problèmes de lignes téléphoniques vulnérables, de câbles très longs, de surtensions, d'orages, de signaux d'activation, etc.	•	•
Jusqu'à neuf téléphones Safeline peuvent partager la même ligne téléphonique tout en recevant des appels individuellement	•	•
Utilisation du bouton d'alarme existant (NO/NC) (pas besoin de contact séparé)	•	•
Jusqu'à quatre numéros d'urgence consécutifs, plusieurs modes de réponse disponibles	•	•
Les appels d'urgence, les alarmes d'essai et les tickets LMS possèdent des numéros de téléphone différents	•	•
Fonctions d'activation/arrêt de l'alarme (indications et tickets vers le centre d'appel)	•	•
Pictogrammes indiquant le statut de l'alarme conformément à la norme EN81-28	•	•
Surveillance de l'état de la batterie conformément à la norme EN81-28	•	•
Surveillance de l'alimentation	en option	•
Contrôles automatiques de la chaîne audio (microphone + haut-parleurs+ amplificateurs)	•	•
Surveillance du blocage du bouton d'alarme	•	•
Numéros, messages vocaux et paramètres sauvegardés (mémoire flash)	•	•
Compteur de départ pouvant alerter en cas de besoin d'entretien	•	•
Possibilité d'envoyer des informations détaillées à partir du contrôleur d'ascenseur (tickets)	•	•
Entrée pour surveillance	•	•
Signaux LMS (Lift Monitoring System, système de surveillance d'ascenseur) pour les signaux d'erreur externes	•	•
Réglage unique de l'intervalle de temps pour les alarmes d'essai; évite les problèmes de synchronisation d'horloge	•	•



### COMPARAISON DES MODÈLES DE TÉLÉPHONES POUR ASCENSEUR

	MX3+	SL6
Alarmes d'essai tous les 3 jours, conformément à la norme EN81-28, effectuées sans frais d'appel (ID Appelant)	•	•
Programmation sur place grâce à un clavier de téléphone ou d'ordinateur portable, de l'extérieur grâce à un téléphone standard ou au logiciel Safeline Pro pour Windows (logiciel gratuit)	•	•
Une multitude de paramètres et de modes programmables. S'adapte facilement à vos besoins.	•	•
Installation flexible, montage en applique, encastré, au plafond ou derrière le tableau de commande de la cabine	•	•
Pictogrammes EN81-28 intégrés	•	en option
Ligne téléphonique standard (RTCP)	•	•
Version GSM	en option	en option
Batterie d'urgence	en option	•
Interphone (salle des machines/cabine/dessus de cabine/dessous de cabine ou fosse)	2 positions	6 positions
Unité de cabine avec éclairage d'urgence		en option
Unité de cabine avec bouton de secours intégré	•	en option
Messages vocaux séparés du dessus de cabine, de la cabine, de la fosse		•
Sorties pour pictogrammes externes		•
Système de bus interne 2 fils		•
Redondance de ligne téléphonique		•
Sorties (déplacement haut/bas, réinitialisation du contrôleur, ouverture de porte, etc.)		•
Dimensions de l'unité principale en mm (hxlxp)	130x78x21	160x241x49
Tension d'alimentation	10-30VDC	230VAC



## TÉLÉPHONE D'APPEL D'URGENCE ELSECO

N° de réf.	Désignation
91103000001	Téléphone GSM-9000

### ACCESSOIRES

N° de réf.	Désignation
91103000002	Kit de connexion pré-câblé selon ENB 1-28

### POSTE DE COMMUNICATION AVEC MICROPHONE ET HAUT-PARLEUR

N° de réf.	Désignation
91103000003	Poste de communication pour la salle des machines
91103000004	Poste de communication avec microphone et haut-parleur, avec carte de circuit imprimé, sans boîtier
91103000005	Poste de communication avec microphone et haut-parleur, avec arrière en plastique, sans boîtier
91103000006	Poste de communication avec microphone et haut-parleur dans un boîtier en plastique
91103000007	Poste de communication avec microphone et haut-parleur dans un boîtier en plastique, avec bouton de déverrouillage
91103000008	Boîtier en acier inoxydable pour montage mural avec bouton de déverrouillage et pictogrammes LED
91103000009	Boîtier en acier inoxydable pour montage encastré avec bouton de déverrouillage et pictogrammes LED



## TESTEUR DE RÉSEAU LTE ENQT



• Dispositif de mesure pour l'enregistrement de signaux radio mobiles • Mesure unique et mesures en direct possibles • Possibilité d'exportation des valeurs mesurées

Évitez les coûteuses interruptions d'installation, les secondes visites et évaluez les réseaux mobiles de manière globale. Nous enregistrons la puissance du signal, les taux de transmission et de nombreux autres paramètres du réseau.

**FONCTIONS DU DISPOSITIF :** • Test du comp-  
 teur – pour une vérification globale du réseau mobile  
 • Test de signal – notre mode de mesure en direct  
 pour le positionnement des antennes • Mesures  
 répétées et diagramme de l'historique • Connexion  
 de ses propres antennes pour une vérification opti-  
 male • Écran tactile pour une manipulation facile •  
 Évolutivité entre les variantes du modèle

### TESTEUR DE RÉSEAU LTE ENQT

N° de réf.	Désignation
91104000001	Testeur de réseau LTE
91104000003	Testeur de réseau LTE lite



**Stingl Systems GmbH**  
Dimbacher Strasse 25  
D-74182 Obersulm-Willsbach  
Allemagne

Tél. +49 (0) 7134 / 13797-13  
Fax +49 (0) 7134 / 13797-11

[www.stinglonline.de](http://www.stinglonline.de)  
[export@stinglonline.de](mailto:export@stinglonline.de)  
<https://shop.stinglonline.de>